

[Texte]

Mr. Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine): Mr. Chairman, may I have a clarification in the context of going clause by clause on the 40 different clauses that are more or less official, that they will be accepted and then after that there will be a discussion between the opposition parties. I assume, since the NDP are not here this afternoon, we will rubber-stamp the first 40 clauses. Is that what we are doing?

The Chairman: No. Providing there is agreement among the members of the committee, what is being proposed is that we do our clause-by-clause study, starting at the front of the omnibus bill right down to clause 40. At clause 40 we stop, we adjourn. We reconvene to hear the witnesses on the remaining aspects of this bill prior to the clause-by-clause study of the remaining aspects of the bill.

Mr. Gray: I will withdraw my word "rubber-stamp" to describe what the opposition will do, since the NDP are not here.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, if I may, I understand the NDP representative on the committee is speaking in the House. That is why he is not present, but he is aware of the fact that we are proceeding.

The Chairman: I think it would be in order to proceed on the instructions of the committee and ask the officials who are present to take their places at the table in order that questions pertinent to the legislation might be put from time to time.

Mr. Lee: Mr. Chairman, there is just one other issue. I think my colleague would like to discuss with the departmental officials an item that does not involve clause-by-clause study. I do not know whether it is appropriate to do that now or to wait until we get to the clause.

The Chairman: Are you talking about Harbourfront?

Mr. Lee: No, I am talking—

The Chairman: I would wait until we got to the clause. That would be a more orderly fashion. There might be other comments from both sides as we proceed through it.

Mr. Lee: That is fine.

The Chairman: I think we could keep the thing on track, starting with number 1 and ending up with 39.

Something has been pointed out to me, and it is further to your question about making comments. If what you wish to make comment on applies to all of the clauses, if it is something to do with everything, then maybe we would be better to hear it now, but if it has to do with a certain aspect or clause, we will deal with it when we get to it. It is hard to make a judgment on whether we should proceed.

Mr. Harb (Ottawa Centre): I am not sure whether it is best to put it now before we start or whether I should wait until we get to the clause. Since you made your initial statement I am going to follow your gut instinct and wait until we get to that clause.

The Chairman: Thank you, Mr. Harb.

Clause 1 allowed to stand

Clause 2 as amended agreed to

• 1600

Clauses 3 to 5 inclusive agreed to

[Traduction]

M. Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine): Monsieur le président, dois-je comprendre que nous allons adopter les 40 premiers articles et qu'il y aura ensuite une discussion entre les partis d'opposition? Je suppose que le NPD étant absent cet après-midi, nous allons adopter sans discussion les 40 premiers articles. C'est bien ce que nous allons faire?

Le président: Non. Si les membres du comité sont d'accord, nous nous proposons de procéder à l'étude article par article, du premier au quarantième. À l'article 40, nous nous arrêterons et nous leverons la séance. Nous nous réunirons de nouveau pour entendre des témoins sur les aspects restés en suspens du projet de loi avant de procéder à l'étude article par article des derniers articles du projet de loi.

M. Gray: Je retire l'expression «sans discussion» de ma description de ce que veut faire l'opposition puisque le NPD n'est pas là.

M. McCreath: Monsieur le président, permettez-moi de vous informer que le représentant du NPD fait un discours à la Chambre. C'est ce qui explique son absence, mais il sait que nous siégeons.

Le président: Je crois que nous pouvons suivre la procédure indiquée par les membres du comité et demander aux fonctionnaires présents de venir s'installer à la table afin de répondre aux questions que nous aurons peut-être à leur poser.

M. Lee: Monsieur le président, il y a un autre petit point. Je crois que mon collègue aimerait discuter avec les fonctionnaires d'une question qui ne concerne pas l'étude article par article. Je ne sais s'il serait opportun qu'il le fasse maintenant ou qu'il attende jusqu'à ce qu'on arrive à l'article concerné.

Le président: S'agit-il de la société Harbourfront Corporation?

M. Lee: Non, il s'agit . . .

Le président: Il serait préférable d'attendre l'article concerné. Ce serait plus correct. Il y aura peut-être d'autres commentaires des deux côtés au fur et à mesure que nous avancerons.

M. Lee: Très bien.

Le président: Je crois que nous devrions procéder par ordre, commencer par le numéro un et aller jusqu'au numéro 39.

On vient de me signaler quelque chose au sujet des commentaires. Si vous souhaitez faire un commentaire qui s'applique à l'ensemble des articles, s'il s'agit de quelque chose qui concerne l'ensemble du projet de loi, il est peut-être préférable que vous le fassiez maintenant, mais si cela concerne un aspect ou un article, il vaut mieux le faire au fur et à mesure. C'est une question de jugement, et ce n'est pas facile.

M. Harb (Ottawa—Centre): Je ne sais s'il serait préférable que je pose ma question maintenant ou que j'attende l'article concerné. Je crois que je vais suivre votre conseil et attendre que nous en soyons à l'article concerné.

Le président: Merci, monsieur Harb.

L'article 1 est réservé

L'article 2, tel que modifié, est adopté

Les articles 3 à 5 inclusivement sont adoptés.